

La chemita, un chabbat pour la terre d'Israël

Un commandement à nouveau d'actualité

Les sources bibliques de la chemita

La chemita n'est pas une coutume agricole, c'est un commandement à part entière de la Torah, applicable uniquement en Eretz Israël. C'est une année qui revient tous les 7 ans au cours de laquelle la terre est mise en jachère, en repos, et où on ne sème pas ni ne consomme des produits récoltés sur la terre d'un Juif

Il y a plusieurs sources dans la Torah

Lévitique, chapitre 25 :

א וידבר יהוה אל-מֹשֶׁה, בְּהַר סִינַי לְאֹמֶר. ב דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם, כִּי תֵבֵאוּ אֶל-הָאָרֶץ, אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם--וְשָׁבַתָה הָאָרֶץ, שְׁבַת לַיהוָה. ג יֵשׁ שְׁנַיִם תְּזַרַע שָׂדֶךְ, וְשֵׁשׁ שָׁנִים תִּזְמָר פְּרֻמְךָ; וְאָסַפְתָּ, אֶת-תְּבוּאֹתָהּ. ד וּבַשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית, שְׁבַת שְׂפִתוֹן יִהְיֶה לְאָרֶץ--שְׁבַת, לַיהוָה: שָׂדֶךְ לֹא תִזְרַע, וְכַרְמְךָ לֹא תִזְמָר. ה אֵת סְפִיחַ קִצְיֹרְךָ לֹא תִקְצֹר, וְאֵת-עֵנְבֵי גִזְיֹרְךָ לֹא תִבְצֹר: שְׁנַת שְׁבַתוֹן, יִהְיֶה לְאָרֶץ. ו וְהָיְתָה שְׁבַת הָאָרֶץ לָכֶם, לְאֹכְלָהּ--לָךְ, וּלְעַבְדְּךָ וּלְאִמְתְּךָ; וּלְשֹׁכֵיךָ, וּלְתוֹשְׁבֵיךָ, הַגֵּרִים, עִמָּךְ. ז וּלְבַהֲמֹתֶיךָ--וְלַחַיָּה, אֲשֶׁר בְּאֶרְצְךָ: תִּהְיֶה כָל-תְּבוּאֹתָהּ, לְאֹכֵל וְסַפְרֹת לָךְ, שְׁבַע שְׁבַתֹת שָׁנִים--שְׁבַע שָׁנִים, שְׁבַע פְּעָמִים; וְהָיוּ לָךְ, יְמֵי שְׁבַע שְׁבַתֹת הַשָּׁנִים, תִּשַׁע וְאַרְבָּעִים, שָׁנָה. ח וְהַעֲבַרְתָּ שׁוֹפָר תְּרוּעָה, בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי, בְּעֶשְׂרִי, לַחֹדֶשׁ; בְּיוֹם, הַפְּעֻרִים, תַּעֲבִירוּ שׁוֹפָר, בְּכָל-אֶרְצְכֶם. י וְקִדְשְׁתֶּם, אֶת שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה, וּקְרַאתֶם דְּרוֹר בְּאֶרֶץ, לְכָל-יִשְׂרָאֵל; יוֹבֵל הוּא, תִּהְיֶה לָכֶם, וְשָׁבַתֶם אִישׁ אֶל-אֶחָדוֹ, וְאִישׁ אֶל-מִשְׁפַּחַתוֹ תִּשְׁבּוּל

L'ÉTERNEL parla à Moïse au mont Sinaï, en disant: "Parle aux enfants d'Israël et dis-leur: Quand vous serez entrés dans le pays que je vous donne, la terre sera soumise à un sabbat pour l'Éternel. Six années tu ensemenceras ton champ, six années tu travailleras ta vigne, et tu en recueilleras le produit; mais, la septième année, un chômage absolu sera accordé à la terre, un sabbat pour l'Éternel. Tu n'ensemenceras ton champ ni, ne tailleras ta vigne. Le produit spontané de ta moisson, tu ne le couperas point, et les raisins de ta vigne intacts, tu ne les vendangeras pas ce sera une année de chômage pour le sol. e Le sol en repos sera à vous pour la consommation : à toi, à ton esclave, à ta servante, au mercenaire et à l'étranger qui habitent avec toi ; ton bétail même ainsi que les bêtes sauvages de ton pays, pourront se nourrir de tous ces produits. Tu compteras sept années sabbatiques, sept fois sept années, de sorte que la période de ces sept années sabbatiques te fera quarante-neuf ans, puis tu feras circuler le retentissement du cor, dans le septième mois, le dixième jour du mois : au jour des Expiations, vous ferez retentir le son du cor à travers tout votre pays.

Deutéronome, chapitre 15 :

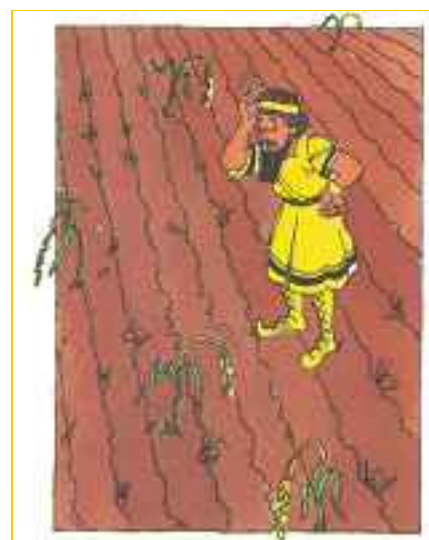
א מקץ שבע-שנים, תעשה שמטה. ב וזה, דבר השמטה--שמוט כל-בעל משה ידו, אשר ישה ברעהו: ל'א-יג'ש את-רעהו ואת-אחיו, כי-קרא שמטה ליהנה. ג את-הנכרי, תג'ש; ואשר יהיה לך את-אחייך, תשמט ידך.

'Tous les sept ans tu feras remise. 'Voici en quoi consiste la remise: tout créancier fera remise de la créance qu'il aura prêtée à son prochain, il ne pressera pas son prochain, son frère, car on aura proclamé remise en l'honneur du Seigneur. Tu pourras exiger paiement de l'étranger mais ta main fera remise de ce que ton frère aura à toi.

Deutéronome, chapitre 31 :

ויצו מ'שה, אותם לאמ'ר: מקץ שבע שנים, במ'עד שנת השמטה--ב'חג הסוכות. יא ב'בוא כל-ישראל, לראות את-פני יהנה אל'היך, במקום, אשר יב'חר: תקרא את-התורה הז'את, נגד כל-ישראל--ב'אזניהם. יב הקהל את-העם, ה'אנשים והנשים והט'ר, וג'רך, אשר ב'שעריך--למען ישמעו וילמען ילמדו, ויראו את-יהנה אל'היכם, ושמרו לעשות, את-כל-דברי התורה הז'את. יג וב'ניהם אשר ל'א-ידעו, ישמעו וילמדו--ליראה, את-יהנה אל'היכם: כל-הימים, אשר אתם חיים על-ה'אדמה, אשר אתם ע'ברים את-הירדן שמה, לרשתה.

Et Moïse prescrivit cet ordre: « Au bout de sept ans, au temps de l'année de la Remise, lors de la fête des Tentes, au moment où tout Israël vient se présenter devant le Seigneur ton Dieu à l'endroit qu'il aura choisi, tu liras cette loi, en face de tout Israël, à leurs oreilles. "Assemble le peuple, hommes, femmes, enfants et l'étranger qui est dans tes portes, afin qu'ils écoutent, qu'ils apprennent à craindre le Seigneur ton Dieu et qu'ils prennent soin d'accomplir toutes les paroles de cette loi. L' Et leurs enfants qui ne les connaissent pas encore écouteront et apprendront à craindre le Seigneur votre Dieu, tous les jours que vous vivrez sur la terre dont, traversant le Jourdain, vous allez prendre possession



Source : www.modia.org